

II.

(Nezakonodavni akti)

UREDBE

UREDBA VIJEĆA (EU) br. 208/2014

od 5. ožujka 2014.

o mjerama ograničavanja usmjerenima protiv određenih osoba, subjekata i tijela s obzirom na stanje u Ukrajini

VIJEĆE EUROPSKE UNIJE,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije, a posebno njegov članak 215.,

uzimajući u obzir Odluku Vijeća 2014/119/ZVSP od 5. ožujka 2014. o mjerama ograničavanja usmjerenima protiv određenih osoba, subjekata i tijela s obzirom na stanje u Ukrajini ⁽¹⁾,

uzimajući u obzir zajednički prijedlog Visokog predstavnika Unije za vanjske poslove i sigurnosnu politiku i Europske komisije,

budući da:

(1) Vijeće je 20. veljače 2014. najoštrije osudilo svaku upotrebu nasilja u Ukrajini. Pozvalo je na trenutačni prekid nasilja i potpuno poštovanje ljudskih prava i temeljnih sloboda u Ukrajini. Pozvalo je ukrajinsku vladu na primjenu krajnje suzdržanosti, a vođe oporbe da se ograde od onih koji pribjegavaju radikalnim djelovanjima, uključujući nasilje.

(2) 3. ožujka 2014. Vijeće se složilo usredotočiti mjere ograničavanja na zamrzavanje i povrat imovine osoba za koje je utvrđeno da su odgovorne za zloupotrebu ukrajinskih državnih sredstava i osoba odgovornih za kršenja ljudskih prava u Ukrajini.

(3) 5. ožujka 2014. Vijeće je donijelo Odluku 2014/119/ZVSP.

(4) Odlukom 2014/119/ZVSP omogućuje se zamrzavanje sredstava i gospodarskih izvora određenih osoba za koje je utvrđeno da su odgovorne za zloupotrebu ukrajinskih državnih sredstava i osoba odgovornih za kršenja ljudskih prava u Ukrajini te fizičkih ili pravnih osoba, subjekata ili tijela povezanih s njima, s ciljem konsolidacije i podrške vladavini prava te poštovanja ljudskih prava u Ukrajini. Te su osobe, subjekti i tijela navedeni u Prilogu toj Odluci.

(5) Te mjere pripadaju u područje primjene Ugovora o funkcioniranju Europske unije i stoga je, imajući u vidu, njihovu provedbu, potrebna regulatorna mjera na razini Unije, posebno kako bi se osiguralo da ih gospodarski subjekti u svim državama članicama primjenjuju ujednačeno.

(6) Ovom Uredbom poštuju se temeljna prava i načela priznata osobito Poveljom Europske unije o temeljnim pravima, a posebice prava na djelotvoran pravni lijek, na pravično suđenje te na zaštitu osobnih podataka. Ova bi se Uredba trebala primjenjivati u skladu s navedenim pravima i načelima.

(7) Ovlast za izmjenu popisa iz Priloga I. ovoj Uredbi trebalo bi izvršavati Vijeće, imajući u vidu ozbiljnost političke situacije u Ukrajini te radi osiguranja usklađenosti s postupkom za izmjenu te preispitivanje Priloga Odluci 2014/119/ZVSP.

(8) Postupak za izmjenu popisa iz Priloga I. ovoj Uredbi trebao bi uključivati i pružanje uvrštenim fizičkim ili pravnim osobama, subjektima i tijelima razloga za njihovo uvrštavanje na popis, kako bi im se pružila mogućnost očitovanja. Kada se očitovanje podnese ili su predloženi novi značajni dokazi, Vijeće bi s obzirom na ta očitovanja trebalo preispitati svoju odluku i u skladu s tim obavijestiti predmetnu osobu, subjekt ili tijelo.

⁽¹⁾ Vidjeti str. 26 ovog Službenog lista.

- (9) Za provedbu ove Uredbe i radi stvaranja najveće moguće pravne sigurnosti u okviru Unije, imena i drugi relevantni podaci koji se odnose na fizičke i pravne osobe, subjekte i tijela čija se sredstva i gospodarski izvori moraju zamrznuti u skladu s ovom Uredbom, trebali bi biti javni. Svaka obrada osobnih podataka trebala bi biti u skladu s Uredbom (EZ) br. 45/2001 Europskog parlamenta i Vijeća ⁽¹⁾ i Direktivom 95/46/EZ Europskog parlamenta i Vijeća ⁽²⁾.

- (10) Da bi se osigurala učinkovitost mjera predviđenih ovom Uredbom, ona bi trebala odmah stupiti na snagu.

DONIJELO JE OVU UREDBU:

Članak 1.

Za potrebe ove Uredbe primjenjuju se sljedeće definicije:

- (a) „zahtjev” znači svaki zahtjev neovisno o tomu potvrđuje li se pravnim postupkom ili ne, koji je uložen prije ili poslije 6. ožujka 2014., koji proizlazi iz ugovora ili transakcije ili je povezan s ugovorom ili transakcijom te posebno uključuje:
- i. zahtjev za izvršavanje bilo koje obveze koja proizlazi iz ugovora ili transakcije ili je povezana s ugovorom ili transakcijom;
 - ii. zahtjev za produljenje dospijeca ili plaćanja obveznice, financijskog jamstva ili odštete u bilo kakvom obliku;
 - iii. zahtjev za nadoknadu štete povezanu s ugovorom ili transakcijom;
 - iv. protupotraživanje;
 - v. zahtjev za priznavanje ili izvršenje, uključujući postupak egzekviture, presude, arbitražne odluke ili ekvivalentne odluke, neovisno o tome gdje je donesena ili izdana;
- (b) „ugovor ili transakcija” znači sve vrste transakcija neovisno o obliku i mjerodavnom pravu, bilo da sadrže jedan ili više ugovora ili slične obveze među istim ili različitim strankama; za ove potrebe „ugovor” uključuje obveznicu, jamstvo ili odštetu, posebno financijsko jamstvo ili odštetu, i kredite, koji mogu biti pravno neovisni ili ne, te odgovarajuće odredbe koje proizlaze iz transakcije ili su s njom povezane;
- (c) „nadležna tijela” znači nadležna tijela država članica kako su navedena na internetskim stranicama iz Priloga II;
- (d) „gospodarski izvori” znači imovina bilo koje vrste, bilo materijalna ili nematerijalna, pokretna ili nepokretna, koja

ne predstavlja sredstva, ali se može koristiti za pribavljanje sredstava, robe ili usluga;

- (e) „zamrzavanje gospodarskih izvora” znači sprečavanje uporabe gospodarskih izvora s ciljem stjecanja sredstava, robe ili usluga na bilo koji način, uključujući, ali ne isključivo, prodaju, unajmljivanje ili stavljanje pod hipoteku;
- (f) „zamrzavanje sredstava” znači sprečavanje svakog premještanja, prijenosa, izmjene ili upotrebe sredstava, pristupa sredstvima ili poslovanja sa sredstvima na bilo koji način koji bi za posljedicu imao bilo kakvu promjenu njihova opsega, iznosa, lokacije, vlasništva, posjedovanja, karaktera, odredišta ili drugu promjenu kojom bi se omogućila uporaba sredstava, uključujući upravljanje portfeljem;
- (g) „sredstva” znači financijska imovina i povlastice bilo koje vrste, uključujući, ali ne isključivo:
- i. gotovinu, čekove, novčana potraživanja, mjenice, platne naloge i druge platne instrumente;
 - ii. uložena sredstva u financijskim ustanovama ili drugim subjektima, stanje salda na računima, dugovanja i dužničke obveze;
 - iii. vrijednosne papire i dužničke instrumente kojima se trguje javno ili privatno, uključujući udjele i dionice, potvrde o deponiranim vrijednosnim papirima, obveznice, mjenice, jamstva, zadužnice i ugovore o izvedenim financijskim instrumentima;
 - iv. kamate, dividende ili druge prihode od imovine ili vrijednost koja je nastala ili je proizvod imovine;
 - v. kredite, prava prijeboja, jamstva, jamstva da će ugovor biti izvršen prema ugovorenim uvjetima ili druge financijske obveze;
 - vi. akreditive, teretnice, potvrde o prijenosu prava vlasništva; te
 - vii. dokumente koji svjedoče o bilo kakvom udjelu u sredstvima ili financijskim izvorima.
- (h) „područje Unije” znači državna područja država članica na koje se primjenjuje Ugovor, u skladu s uvjetima utvrđenima Ugovorom, uključujući i njihov zračni prostor;

Članak 2.

1. Zamrzavaju se sva sredstva i gospodarski izvori koji pripadaju bilo kojoj fizičkoj ili pravnoj osobi, subjektu ili tijelu navedenima u Prilogu I ili su u njihovu vlasništvu odnosno posjedu ili pod njihovim nadzorom.

⁽¹⁾ Uredba (EZ) br. 45/2001 Europskog parlamenta i Vijeća od 18. prosinca 2000. o zaštiti pojedinaca u vezi s obradom osobnih podataka u institucijama i tijelima Zajednice i o slobodnom kretanju takvih podataka (SL L 8, 12.1.2001., str. 1.).

⁽²⁾ Direktiva 95/46/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 24. listopada 1995. o zaštiti pojedinaca u vezi s obradom osobnih podataka i o slobodnom protoku takvih podataka (SL L 281, 23.11.1995., str. 31.).

2. Nikakva sredstva ili gospodarski izvori ne stavljaju se na raspolaganje, izravno ili neizravno, u ili za korist fizičke ili pravne osobe, subjekta ili tijela navedenih u Prilogu I.

Članak 3.

1. U Prilog I. uključuju se osobe za koje, u skladu s člankom 1. Odluke 2014/119/ZSVP, Vijeće utvrdi da su odgovorne za zloupotrebu ukrajinskih državnih sredstava i osobe odgovorne za kršenja ljudskih prava u Ukrajini te fizičkih ili pravnih osoba, subjekata ili tijela povezanih s njima.

2. Prilog I. uključuje temelje za uvrštavanje fizičkih ili pravnih osoba, subjekata i tijela na popis.

3. Prilog I. uključuje podatke, ako su dostupni, potrebne za identifikaciju dotičnih fizičkih ili pravnih osoba, subjekata i tijela. U pogledu fizičkih osoba, ti podaci mogu uključivati imena zajedno s nadimcima, datum i mjesto rođenja, državljanstvo, broj putovnice i osobne iskaznice, spol, adresu, ako je poznata te funkciju ili zanimanje. U pogledu pravnih osoba, subjekata i tijela, ti podaci mogu uključivati imena, mjesto i datum registracije, broj registracije i sjedište poslovanja.

Članak 4.

1. Odstupajući od članka 2., nadležna tijela država članica mogu odobriti oslobađanje određenih zamrznutih sredstava ili gospodarskih izvora odnosno stavljanje na raspolaganje određenih sredstava ili gospodarskih izvora pod uvjetima koje smatraju primjerenima i nakon što utvrde da su sredstva ili gospodarski izvori:

- (a) potrebni za zadovoljenje osnovnih potreba fizičkih ili pravnih osoba, subjekata ili tijela navedenih u Prilogu I. te uzdržavanih članova obitelji tih fizičkih osoba, uključujući plaćanja za hranu, stanarinu ili otplatu hipoteke, lijekove i liječenje, poreze, premije osiguranja i naknada za javne komunalne usluge;
- (b) namijenjeni isključivo plaćanju opravdanih honorara i nadoknadi troškova povezanih s pružanjem pravnih usluga;
- (c) namijenjeni isključivo plaćanju pristojbi ili davanja za usluge rutinskog čuvanja ili upravljanja zamrznutim sredstvima ili gospodarskim izvorima; ili
- (d) potrebni za izvanredne troškove, pod uvjetom da je nadležno tijelo priopćilo nadležnim tijelima drugih država članica i Komisiji razloge na temelju kojih smatra da bi trebalo izdati posebno odobrenje, najmanje dva tjedna prije odobrenja;

2. Dotična država članica obavješćuje ostale države članice i Komisiju o svim odobrenjima izdanim na temelju stavka 1.

Članak 5.

1. Odstupajući od članka 2., nadležna tijela država članica mogu odobriti oslobađanje određenih zamrznutih sredstava ili gospodarskih izvora ako su ispunjeni sljedeći uvjeti:

- (a) sredstva ili gospodarski izvori predmet su arbitražne odluke donesene prije datuma na koji su fizička ili pravna osoba, subjekt ili tijelo iz članka 2. uvršteni u Prilog I., ili sudske ili upravne odluke donesene u Uniji ili sudske odluke izvršive u dotičnoj državi članici, prije ili nakon tog datuma;
- (b) sredstva ili gospodarski izvori koristit će se isključivo za podmirenje potraživanja osiguranih tom odlukom ili za potraživanja koja su priznata kao izvršna na temelju te odluke, a u granicama utvrđenim važećim zakonima i propisima kojima se uređuju prava vjerovnika;
- (c) odluka nije u korist fizičke ili pravne osobe, subjekta ili tijela uvrštenih na popis Prilogu I.; te
- (d) priznanje odluke nije u suprotnosti s javnim poretom dotične države članice.

2. Dotična država članica obavješćuje ostale države članice i Komisiju o svim odobrenjima izdanim na temelju stavka 1.

Članak 6.

1. Odstupajući od članka 2. i pod uvjetom da plaćanje od strane fizičke ili pravne osobe, subjekta ili tijela navedenih u Prilogu I. dopijeva na temelju ugovora ili sporazuma koji su sklopili odnosno na temelju obveze koju je preuzela dotična fizička ili pravna osoba, subjekt ili tijelo prije datuma kada su ti fizička ili pravna osoba, subjekt ili tijelo uključeni u Prilog I., nadležna tijela država članica mogu odobriti, pod uvjetima koje smatraju primjerenima, oslobađanje nekih zamrznutih sredstava ili gospodarskih izvora, pod uvjetom da je dotično nadležno tijelo utvrdilo da:

- (a) sredstva ili gospodarski izvori upotrebljavaju se za plaćanje od strane fizičke ili pravne osobe, subjekta ili tijela navedenih u Prilogu I.; te
- (b) plaćanje ne predstavlja povredu članka 2. stavka 2.

2. Dotična država članica obavješćuje ostale države članice i Komisiju o svim odobrenjima izdanim na temelju stavka 1.

Članak 7.

1. Člankom 2. stavkom 2. ne sprječava se financijske ili kreditne institucije da na zamrznute račune upisuju sredstva koja doznače treće stranke u korist fizičke ili pravne osobe, subjekta ili tijela uvrštenih na popis, pod uvjetom da se svaki takav priljev na te račune zamrzava. Financijska ili kreditna institucija bez odgađanja obavješćuje mjerodavno nadležno tijelo o svim takvim transakcijama.

2. Članak 2. stavak 2. ne primjenjuje se na priljeve na zamrznute račune na ime:

- (a) kamata ili drugih prihoda na tim računima;
- (b) plaćanja koja dospijevaju na osnovi ugovora, sporazuma ili obveza sklopljenih ili nastalih prije datuma kada su fizička ili pravna osoba, subjekt ili tijelo iz članka 2. uključeni u Prilog I., ili
- (c) plaćanja koja dospijevaju prema sudskoj, administrativnoj ili arbitražnoj odluci koja je donesena u državi članici ili izvršiva u dotičnoj državi članici,

pod uvjetom da su sve takve kamate, drugi prihodi i plaćanja zamrznuti u skladu s člankom 2. stavkom 1.

Članak 8.

1. Ne dovodeći u pitanje mjerodavna pravila o izvješćivanju, povjerljivosti i profesionalnoj tajni, fizička i pravna osoba, subjekt i tijelo:

- (a) nadležnom tijelu države članice u kojoj boravi ili ima sjedište odmah priopćuju sve informacije koje bi mogle olakšati provedbu ove Uredbe, primjerice informacije o računima i zamrznutim iznosima u skladu s člankom 2. i sve takve informacije izravno ili preko države članice proslijeđuje Komisiji; i
- (b) surađuju s nadležnim tijelom u svakoj provjeri tih informacija.

2. Sve dodatne informacije koje Komisija izravno zaprimi stavljaju se na raspolaganje državama članicama.

3. Svaka informacija koja se pošalje ili zaprimi u skladu s ovim člankom upotrebljava se samo u svrhe za koje je poslana ili zaprimljena.

4. Stavak 3. ne sprječava države članice da dijele te informacije, u skladu sa svojim nacionalnim pravom, s relevantim tijelima Ukrajine i drugih država članica ako je to potrebno u svrhu pomaganja oporavka zloupotrijebljenih sredstava.

Članak 9.

Zabranjuje se svjesno i namjerno sudjelovanje u djelatnostima čiji je cilj ili učinak izbjegavanje mjera iz članka 2.

Članak 10.

1. Zamrzavanje sredstava i gospodarskih izvora ili odbijanje da se sredstva ili gospodarski izvori stave na raspolaganje, a koje je provedeno u dobroj vjeri da je takva mjera u skladu s ovom Uredbom, nema za posljedicu nikakvu odgovornost fizičke ili pravne osobe ili subjekta ili tijela koji je provodi ni njihovih direktora ili zaposlenika, osim ako se dokaže da su sredstva i gospodarski izvori bili zamrznuti ili zadržani kao posljedica nemara.

2. Fizičke ili pravne osobe, subjekti ili tijela ne mogu za svoje postupke snositi nikakvu odgovornost ako nisu znali ili nisu imali opravdan razlog smatrati da svojim postupcima krše mjere utvrđene u ovoj Uredbi.

Članak 11.

1. U vezi s ugovorima ili drugim transakcijama na čije su izvršenje izravno ili neizravno, u cijelosti ili djelomično utjecale mjere uvedene ovom Uredbom, ne udovoljava se ni jednom zahtjevu, uključujući zahtjeve za odštetu ili druge zahtjeve te vrste, primjerice zahtjev za nadoknadu štete ili zahtjev na temelju jamstva, posebno zahtjev za produljenje ili plaćanje obveznice, jamstva ili odštete, u prvom redu financijskog jamstva ili financijske odštete, u bilo kojem obliku, ako ga zahtijevaju:

- (a) fizičke ili pravne osobe, subjekti ili tijela uvršteni na popis iz Priloga I.;
- (b) bilo koja fizička ili pravna osoba, subjekt ili tijelo koji djeluju putem ili u ime jedne od osoba, subjekata ili tijela iz točke (a).

2. U svim postupcima za izvršenje zahtjeva teret dokazivanja da ispunjenje zahtjeva nije zabranjeno stavkom 1. snose fizička ili pravna osoba, subjekt ili tijelo koji traže izvršenje tog zahtjeva.

3. Ovim se člankom ne dovodi u pitanje pravo fizičkih ili pravnih osoba, subjekata ili tijela iz stavka 1. na sudsko preispitivanje zakonitosti neizvršenja ugovornih obveza u skladu s ovom Uredbom.

Članak 12.

1. Komisija i države članice uzajamno se obavješćuju o mjerama poduzetima u skladu s ovom Uredbom te razmjenjuju sve druge bitne informacije koje su im na raspolaganju u vezi s ovom Uredbom u razmacima od tri mjeseca, a posebice informacije:

- (a) o sredstvima zamrznutima u skladu s člankom 2. i odobrenjima izdanima u skladu s člancima 4., 5. i 6.;
- (b) o poteškoćama u vezi s kršenjem i izvršenjem te o presudama koje su donijeli nacionalni sudovi.

2. Države članice odmah obavješćuju jedna drugu te Komisiju o svim drugim bitnim informacijama koje su im na raspolaganju, a koje bi mogle utjecati na učinkovitu provedbu ove Uredbe.

Članak 13.

Komisija je ovlaštena izmijeniti Prilog II. na temelju informacija koje dobije od država članica.

Članak 14.

1. Ako Vijeće odluči da fizička ili pravna osoba, subjekt ili tijelo podliježu mjerama iz članka 2., ono u skladu s tim mijenja Prilog I.

2. Vijeće o svoju odluku o uvrštavanju, uključujući i razloge za uvrštavanje, priopćuje fizičkoj ili pravnoj osobi, subjektu ili tijelu iz stavka 1., izravno, ako je adresa poznata, ili putem objave obavijesti, pružajući na taj način fizičkoj ili pravnoj osobi, subjektu ili tijelu mogućnost da se očituje.

3. Ako se očitovanje podnese ili su predloženi novi značajni dokazi, Vijeće svoju odluku preispituje i u skladu s tim obavješćuje fizičku ili pravnu osobu, subjekt ili tijelo.

4. Popis u Prilogu I. preispituje se u redovnim razmacima, barem svakih 12 mjeseci.

Članak 15.

1. Države članice utvrđuju pravila o sankcijama koje se primjenjuju na povrede odredaba ove Uredbe i poduzimaju sve potrebne mjere kako bi osigurale njihovu provedbu. Predviđene sankcije moraju biti učinkovite, razmjerne i odvraćajuće.

2. Države članice bez odgađanja nakon 6. ožujka 2014. priopćuju Komisiju pravila iz stavka 1. te je obavješćuju o svim naknadnim izmjenama tih pravila.

Članak 16.

1. Države članice imenuju nadležna tijela navedena u ovoj Uredbi i navode ih na internetskim stranicama navedenima u Prilogu II. Države članice obavješćuju Komisiju o svakoj promjeni adrese svojih internetskih stranica navedenih u Prilogu II.

2. Države članice bez odgađanja nakon stupanja na snagu ove Uredbe obavješćuju Komisiju o svojim nadležnim tijelima, uključujući podatke za kontakt navedenih nadležnih tijela te o svim naknadnim izmjenama.

3. Ako se ovom Uredbom određuje obveza priopćavanja Komisiji, njezina obavješćivanja ili drugog načina komuniciranja s njome, za tu se komunikaciju upotrebljava adresa i drugi podaci za kontakt navedeni u Prilogu II.

Članak 17.

Ova se Uredba primjenjuje:

- (a) na području Unije, uključujući njezin zračni prostor;
- (b) u svim zrakoplovima i na svim plovilima koji su u nadležnosti države članice;
- (c) na sve osobe na području ili izvan područja Unije koje su državljanima neke od država članica;
- (d) na sve pravne osobe, subjekte i tijela na području ili izvan područja Unije koji su registrirani ili osnovani u skladu s pravom neke od država članica;
- (e) na sve pravne osobe, subjekte i tijela u vezi s bilo kojim poslom koji se u cijelosti ili djelomično odvija u Uniji.

Članak 18.

Ova Uredba stupa na snagu na dan objave u *Službenom listu Europske unije*.

Ova je Uredba u cijelosti obvezujuća i izravno se primjenjuje u svim državama članicama.

Sastavljeno u Bruxellesu 5. ožujka 2014.

Za Vijeće
Predsjednik
D. KOURKOULAS

PRILOG I.

Popis fizičkih i pravnih osoba, subjekata i tijela iz članka 2.

	Ime	Identifikacijski podaci	Obrazloženje	Datum uvrštenja na popis
1.	Viktor Fedorovych Yanukovych	rođen 9. srpnja 1950., bivši predsjednik Ukrajine	Osoba koja podliježe kaznenom postupku u Ukrajini s ciljem istrage zločina u vezi s pronevjerom ukrajinskih državnih sredstava i njihovim nezakonitim prijenosom izvan Ukrajine.	6.3.2014.
2.	Vitalii Yuriyovych Zakharchenko	rođen 20. siječnja 1963., bivši ministar unutarnjih poslova	Osoba koja podliježe kaznenom postupku u Ukrajini s ciljem istrage zločina u vezi s pronevjerom ukrajinskih državnih sredstava i njihovim nezakonitim prijenosom izvan Ukrajine.	6.3.2014.
3.	Viktor Pavlovych Pshonka	rođen 6. veljače 1954., bivši glavni tužitelj Ukrajine	Osoba koja podliježe kaznenom postupku u Ukrajini s ciljem istrage zločina u vezi s pronevjerom ukrajinskih državnih sredstava i njihovim nezakonitim prijenosom izvan Ukrajine.	6.3.2014.
4.	Oleksandr Hryhorovych Yakymenko	rođen 22. prosinca 1964., bivši voditelj Sigurnosne službe Ukrajine	Osoba koja podliježe kaznenom postupku u Ukrajini s ciljem istrage zločina u vezi s pronevjerom ukrajinskih državnih sredstava i njihovim nezakonitim prijenosom izvan Ukrajine.	6.3.2014.
5.	Andriy Volodymyrovych Portnov	rođen 27. listopada 1973., bivši savjetnik predsjednika Ukrajine	Osoba koja podliježe kaznenom postupku u Ukrajini s ciljem istrage zločina u vezi s pronevjerom ukrajinskih državnih sredstava i njihovim nezakonitim prijenosom izvan Ukrajine.	6.3.2014.
6.	Olena Leonidivna Lukash	rođena 12. studenoga 1976., bivša ministrica pravosuđa	Osoba koja podliježe kaznenom postupku u Ukrajini s ciljem istrage zločina u vezi s pronevjerom ukrajinskih državnih sredstava i njihovim nezakonitim prijenosom izvan Ukrajine.	6.3.2014.
7.	Andrii Petrovych Kliuiev	rođen 12. kolovoza 1964., bivši voditelj Uprave predsjednika Ukrajine	Osoba koja podliježe kaznenom postupku u Ukrajini s ciljem istrage zločina u vezi s pronevjerom ukrajinskih državnih sredstava i njihovim nezakonitim prijenosom izvan Ukrajine.	6.3.2014.

	Ime	Identifikacijski podaci	Obrazloženje	Datum uvrštenja na popis
8.	Viktor Ivanovych Ratushniak	rođen 16. listopada 1959., bivši zamjenik ministra unutarnjih poslova	Osoba koja podliježe kaznenom postupku u Ukrajini s ciljem istrage zločina u vezi s pronevjerom ukrajinskih državnih sredstava i njihovim nezakonitim prijenosom izvan Ukrajine.	6.3.2014.
9.	Oleksandr Viktorovych Yanukovych	rođen 1. srpnja 1973., sin bivšeg predsjednika, poslovni čovjek	Osoba koja podliježe istrazi u Ukrajini za sudjelovanje u zločinima u vezi s pronevjerom ukrajinskih državnih sredstava i njihovim nezakonitim prijenosom izvan Ukrajine.	6.3.2014.
10.	Viktor Viktorovych Yanukovych	rođen 16. srpnja 1981., sin bivšeg predsjednika, član ukrajinskog parlamenta	Osoba koja podliježe istrazi u Ukrajini za sudjelovanje u zločinima u vezi s pronevjerom ukrajinskih državnih sredstava i njihovim nezakonitim prijenosom izvan Ukrajine.	6.3.2014.
11.	Artem Viktorovych Pshonka	rođen 19. ožujka 1976., sin bivšeg glavnog tužitelja, zamjenik voditelja frakcije Stranke regija u ukrajinskom parlamentu	Osoba koja podliježe istrazi u Ukrajini za sudjelovanje u zločinima u vezi s pronevjerom ukrajinskih državnih sredstava i njihovim nezakonitim prijenosom izvan Ukrajine.	6.3.2014.
12.	Serhii Petrovych Kliuiev	rođen 12. kolovoza 1969., poslovni čovjek, brat g. Andriija K1iuieva	Osoba koja podliježe istrazi u Ukrajini za sudjelovanje u zločinima u vezi s pronevjerom ukrajinskih državnih sredstava i njihovim nezakonitim prijenosom izvan Ukrajine.	6.3.2014.
13.	Mykola Yanovych Azarov	rođen 17. prosinca 1947., predsjednik Vlade Ukrajine do siječnja 2014.	Osoba koja podliježe istrazi u Ukrajini za sudjelovanje u zločinima u vezi s pronevjerom ukrajinskih državnih sredstava i njihovim nezakonitim prijenosom izvan Ukrajine.	6.3.2014.
14.	Oleksii Mykolayovych Azarov	sin bivšeg predsjednika Vlade Azarova	Osoba koja podliježe istrazi u Ukrajini za sudjelovanje u zločinima u vezi s pronevjerom ukrajinskih državnih sredstava i njihovim nezakonitim prijenosom izvan Ukrajine.	6.3.2014.
15.	Serhiy Vitaliyovych Kurchenko	rođen 21. rujna 1985., poslovni čovjek	Osoba koja podliježe istrazi u Ukrajini za sudjelovanje u zločinima u vezi s pronevjerom ukrajinskih državnih sredstava i njihovim nezakonitim prijenosom izvan Ukrajine.	6.3.2014.

	Ime	Identifikacijski podaci	Obrazloženje	Datum uvrštenja na popis
16.	Dmytro Volodymyrovych Tabachnyk	rođen 28. studenoga 1963., bivši ministar obrazovanja i znanosti	Osoba koja podliježe istrazi u Ukrajini za sudjelovanje u zločinima u vezi s pronevjerom ukrajinskih državnih sredstava i njihovim nezakonitim prijenosom izvan Ukrajine.	6.3.2014.
17.	Raisa Vasylivna Bohatyriova	rođena 6. siječnja 1953., bivša ministrica zdravstva	Osoba koja podliježe istrazi u Ukrajini za sudjelovanje u zločinima u vezi s pronevjerom ukrajinskih državnih sredstava i njihovim nezakonitim prijenosom izvan Ukrajine.	6.3.2014.
18.	Ihor Oleksandrovych Kalinin	rođen 28. prosinca 1959., bivši savjetnik predsjednika Ukrajine	Osoba koja podliježe istrazi u Ukrajini za sudjelovanje u zločinima u vezi s pronevjerom ukrajinskih državnih sredstava i njihovim nezakonitim prijenosom izvan Ukrajine.	6.3.2014.

PRILOG II.

Internetske stranice za podatke o nadležnim tijelima i adresa za slanje obavijesti Europskoj komisiji

BELGIJA

<http://www.diplomatie.be/eusanctions>

BUGARSKA

<http://www.mfa.bg/en/pages/135/index.html>

ČEŠKA

<http://www.mfcr.cz/mezinarodnisankce>

DANSKA

<http://um.dk/da/politik-og-diplomati/retsorden/sanktioner/>

NJEMAČKA

<http://www.bmwi.de/DE/Themen/Aussenwirtschaft/aussenwirtschaftsrecht,did=404888.html>

ESTONIJA

http://www.vm.ee/est/kat_622/

IRSKA

<http://www.dfa.ie/home/index.aspx?id=28519>

GRČKA

<http://www.mfa.gr/en/foreign-policy/global-issues/international-sanctions.html>

ŠPANJOLSKA

<http://www.exteriores.gob.es/Portal/es/PoliticaExteriorCooperacion/GlobalizacionOportunidadesRiesgos/Documents/ORGANISMOS%20COMPETENTES%20SANCIONES%20INTERNACIONALES.pdf>

FRANCUSKA

<http://www.diplomatie.gouv.fr/autorites-sanctions/>

HRVATSKA

<http://www.mvep.hr/sankcije>

ITALIJA

http://www.esteri.it/MAE/IT/Politica_Europea/Deroghe.htm

CIPAR

<http://www.mfa.gov.cy/sanctions>

LATVIJA

<http://www.mfa.gov.lv/en/security/4539>

LITVA

<http://www.urm.lt/sanctions>

LUKSEMBURG

<http://www.mae.lu/sanctions>

MAĐARSKA

http://www.kulugyminiszterium.hu/kum/hu/bal/Kulpolitikank/nemzetkozi_szankciok/

MALTA

http://www.doi.gov.mt/EN/bodies/boards/sanctions_monitoring.asp

NIZOZEMSKA

www.rijksoverheid.nl/onderwerpen/internationale-vrede-en-veiligheid/sancties

AUSTRIJA

http://www.bmeia.gv.at/view.php?f_id=12750&LNG=en&version=

POLJSKA

<http://www.msz.gov.pl>

PORTUGAL

<http://www.portugal.gov.pt/pt/os-ministerios/ministerio-dos-negocios-estrangeiros/quero-saber-mais/sobre-o-ministerio/medidas-restritivas/medidas-restritivas.aspx>

RUMUNJSKA

<http://www.mae.ro/node/1548>

SLOVENIJA

http://www.mzz.gov.si/si/zunanja_politika_in_mednarodno_pravo/zunanja_politika/mednarodna_varnost/omejevalni_ukrepi/

SLOVAČKA

http://www.mzv.sk/sk/europske_zalezitosti/europske_politiky-sankcie_eu

FINSKA

<http://formin.finland.fi/kvyhteisty/pakotteet>

ŠVEDSKA

<http://www.ud.se/sanktioner>

UJEDINJENA KRALJEVINA

<https://www.gov.uk/sanctions-embargoes-and-restrictions>

Adresa za slanje obavijesti Europskoj komisiji:

Europska komisija
Služba za instrumente vanjske politike
EEAS 02/309
B - 1049 Bruxelles
Belgija
E-pošta: relex-sanctions@ec.europa.eu.
